



*A Cserkész Barátok Köre szeretettel meghívja Önt és
kedves barátait jótekonycélú, zártkörű*

54. Cserkészbáljára

2010. május hó 22-én, szombaton, este 8.00 órai kezdettel, a

Hilton Garden Inn Cleveland Downtown

Carnegie báltermében

1100 Carnegie Avenue és az East 9th Street sarkán
Cleveland, Ohio

*The American Hungarian Friends of Scouting
cordially invites you and your guests to attend its*

54th Annual Hungarian Scout Benefit Ball

to be held on Saturday, May 22, 2010 at 8:00 p.m.

in the *Carnegie Ballroom* of the

Hilton Garden Inn Cleveland Downtown

1100 Carnegie Avenue at East 9th Street
Cleveland, Ohio

1910-2010
***Celebrating 100 Years of
Hungarian Scouting***



***Hungarian Scout Association
in Exteris, since 1945***



DÍSZVENDÉGEK — HONORARY GUESTS

A Külföldi Magyar Cserkészszövetség vezetősége
Leaders of the Hungarian Scout Association in Exteris

LENDVAI-LINTNER IMRE

Elnök
Chief Scout Executive

DÖMÖTÖR GÁBOR

Alelnök
Vice-President

SZÓRÁD GÁBOR

Főtitkár
Executive Secretary

DÍSZVENDÉG — PRINCIPAL GUEST

HORVÁTH MIHÁLY

“Cserkészvezető” Csodaszarvas Díj Kitüntetettje
Scout Leadership Award Recipient



TISZTELETBELI VENDÉGEK — GUESTS OF HONOR

A Külföldi Magyar Cserkészszövetség tisztviselői
Officers of the Hungarian Scout Association in Exteris

SZENTKIRÁLYI PÁL
Vezetőtiszt
Chief Scout Commissioner

BEDY BALÁZS
III. Kerület Parancsnok
Regional Commissioner, U.S.A.

MÉSZÁROS ANDREA
Cleveland Körzet Parancsnok
District Commissioner

A clevelandi magyar cserkészcsapatok parancsnokai
Scoutmasters and troop leaders of our local Hungarian scout troops

CSAJKA TAMÁS
14. sz. Görgey Arthur cscs.

KOVÁCS GYÖRGY
22. sz. Bessenyei György cscs.

RÁTONI-NAGY VALI
33. sz. Szilágyi Erzsébet lcscs.

PIGNICZKY ESZTI
34. sz. Zrinyi Ilona lcscs.



ELSŐBÁLOZÓ LEÁNYOK — DEBUTANTES

Gáspár Julianna

Gáspár Gabriella

Sáfrán Katalin

Viiberg Erzsébet

REGÖSBEMUTATÓ-PALOTÁS — HUNGARIAN SCOUT FOLK ENSEMBLE

Kovács Krisztina

Stiasny Kriszti

Györky József

Szigeti Tamás

Neveda Léda

Szélpál Zsófi

Szigeti Mátyás

Tábor Mátyás

*A táncot összeállította és betanította / Choreography by - **Eppleyné Tábor Hajnal és Tábor Mátyás***



RENDEZŐSÉG — BALL COMMITTEE

Bodor Csaba
Eppleyné Tábor Hajnal
Globits László
Guldenné Kaschl Katalin
Györky József

Györkyné Takács Anna Mária
Harrisné Szőke Vera
Kovács György
Rátoni-Nagyné Szőke Vali
Szentkirályi Mihály

Szentkirályiné Csia Judit
Szigeti János
Szigeti Lajos
Turner Klára
Walter Krisztina

CSEKÉSZBÁL

MŰSOR

- 6.30 Vendégeinknek poharazás
8.00 Vacsora
9.30 Ünnepeyles bálnyitás
Elsőbálozók bemutatása, nyitótánc
12.00 Regösbemutató - Palotás
2.30 Záróra

PROGRAM

- 6:30 Cocktail Hour
8:00 Dinner
9:30 Opening Ceremonies
Traditional Presentation of the Debutantes
12:00 Hungarian Court Dance
2:30 Closing

Zene / Music by *Harmonia*

Megjelenés szmokingban / nagyestélyi ruhában

Black tie / Evening gown

Báliroda / for tickets: (440) 779-1926

Name/Address: _____ Telephone: _____

Please print

TICKETS until May 7, 2010..... @ \$ 80 \$ _____

 until May 12, 2010..... @ \$ 95 \$ _____

STUDENT TICKET until May 7, 2010..... @ \$ 30 \$ _____

 until May 12, 2010..... @ \$ 50 \$ _____

My 2010 donation to: ANNUAL FUND \$ _____

 100th ANNIVERSARY JAMBOREE CAMP \$ _____

Thank you!

TOTAL ENCLOSED..... \$ _____

Please make checks payable to "American Hungarian Friends of Scouting."

Charge Card No. _____ Expiration Date ____/____

Cardholder's Signature _____

Báliroda/Ticket information:

(440) 779-1926

Asztalfoglalásért és
vacsora választásért

**KÉRJÜK A KÁRTYA TÚLSÓ
OLDALÁT KITÖLTENI**

**PLEASE FILL OUT THE
REVERSE SIDE
OF THIS CARD**

for table reservations
and dinner choices

